



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, XXX  
[...] (2025) XXX draft

ANNEX 3

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στο

ΣΧΕΔΙΟ εκτελεστικού κανονισμού

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
της XXX

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής όσον αφορά  
μηχανισμό εσωτερικής επανεξέτασης εν συνεχεία των πορισμάτων της επιτροπής  
συμμόρφωσης της σύμβασης του Aarhus στην υπόθεση ACCC/C/2015/128 και άλλες  
διαδικαστικές επικαιροποιήσεις

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Προστίθεται το ακόλουθο νέο παράρτημα V:

#### «Παράρτημα V

ΕΝΤΥΠΟ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΩΝ ΠΟΡΙΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΑΑRHUS ΣΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΗ ACCC/C/2015/128<sup>1</sup>

**Τα υποχρεωτικά πεδία σημειώνονται με αστερίσκο (\*).**

#### **1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΕΙ ΤΗΝ ΑΙΤΗΣΗ\***

Μη κυβερνητική οργάνωση\*:

Όνομα (πρόσωπο που εκπροσωπεί τη μη κυβερνητική οργάνωση):\*

Επώνυμο:\*

Διεύθυνση 1η σειρά:\*

Διεύθυνση 2η σειρά:

Πόλη:\*

Νομός/περιφέρεια/επαρχία:

Ταχυδρομικός κώδικας:\*

Χώρα:\*

Τηλ.:

Κινητό τηλ.:

E-mail:\*

Υποβάλλω την αίτηση εξ ονόματος μιας άλλης μη κυβερνητικής οργάνωσης, ήτοι: \_\_\_\_

ναι\*    όχι\*

**Σημείωση:** Εάν υποβληθεί κοινή αίτηση σχετικά με την ίδια απόφαση κρατικής ενίσχυσης και το ίδιο μέτρο κρατικής ενίσχυσης από περισσότερες μη κυβερνητικές οργανώσεις, να συμπεριληφθούν στο παρόν έντυπο τα στοιχεία επικοινωνίας όλων των μη κυβερνητικών οργανώσεων.

Εάν οριστεί ενιαίο σημείο επαφής, παραθέστε τα στοιχεία του ενιαίου σημείου επαφής.\*

Ενιαίο σημείο επαφής, κατά περίπτωση: \_\_\_\_

Όνομα\*:

Επώνυμο\*:

Διεύθυνση 1η σειρά\*:

Διεύθυνση 2η σειρά:

Πόλη\*:

<sup>1</sup> Επισημαίνεται ότι η αίτηση εσωτερικής επανεξέτασης πρέπει να υποβληθεί από τη μη κυβερνητική οργάνωση εντός οκτώ εβδομάδων από τη δημοσίευση της απόφασης κρατικής ενίσχυσης της Επιτροπής που αποτελεί το αντικείμενο της ζητούμενης επανεξέτασης.

Νομός/περιφέρεια/επαρχία:

Ταχυδρομικός κώδικας\*:

Χώρα\*:

Τηλ.:

Κινητό τηλ.:

E-mail\*:

**2. ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΕΙ ΤΗΝ ΑΙΤΗΣΗ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΜΙΑΣ Η ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ\***

Υποβάλλω την αίτηση εξ ονόματος μίας ή περισσότερων μη κυβερνητικών οργανώσεων

☐ ναι\* ☐ όχι\*

Εάν ναι, παραθέστε τις ακόλουθες πληροφορίες:

Όνομα της ή των μη κυβερνητικών οργανώσεων που εκπροσωπείτε\*:

Αριθμός μητρώου της ή των οντοτήτων:

Διεύθυνση 1η σειρά\*:

Διεύθυνση 2η σειρά:

Πόλη\*:

Νομός/περιφέρεια/επαρχία:

Ταχυδρομικός κώδικας\*:

Χώρα\*:

Τηλ. 1:

Τηλ. 2:

E-mail:\*

Επισυνάψτε δικαιολογητικά που αποδεικνύουν ότι ο εκπρόσωπος είναι εξουσιοδοτημένος να ενεργεί για λογαριασμό της ή των μη κυβερνητικών οργανώσεων. Όταν μια μη κυβερνητική οργάνωση εκπροσωπείται από δικηγόρο, η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει έγγραφο και δεδομένα που αποδεικνύουν ότι ο δικηγόρος έχει δικαίωμα παράστασης ενώπιον δικαστηρίου κράτους μέλους. Σε αυτά μπορεί να περιλαμβάνεται πιστοποιητικό που εκδίδεται από δικηγορικό σύλλογο κράτους μέλους ή οποιοδήποτε άλλο ανάλογο έγγραφο βάσει της πρακτικής κράτους μέλους. Ο δικηγόρος πρέπει επίσης να προσκομίσει πληρεξούσιο που να αποδεικνύει ότι δικαιούται να εκπροσωπεί τον πελάτη του. \*

**3. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ\***

Για το πρόσωπο που υποβάλλει την αίτηση εξ ονόματος της μη κυβερνητικής οργάνωσης:

☐ ☐ Ναι, μπορείτε να δημοσιοποιήσετε την ταυτότητά μου

☐ ☐ Όχι, δεν μπορείτε να δημοσιοποιήσετε την ταυτότητά μου

*Εμπιστευτικότητα: Εάν δεν επιθυμείτε να δημοσιοποιηθεί η ταυτότητά σας, παρακαλείστε να το αναφέρετε σαφώς.*

*Η αίτηση θα δημοσιευθεί στον ιστότοπο της Επιτροπής. Η αίτηση θα κοινοποιείται στο κράτος μέλος που χορηγεί την κρατική ενίσχυση για πιθανές παρατηρήσεις του, μπορεί δε να κοινοποιείται και σε άλλες δημόσιες αρχές.*

#### **4. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑΣ\***

##### *4.1. Νομικό καθεστώς της μη κυβερνητικής οργάνωσης\**

Η μη κυβερνητική σας οργάνωση έχει συσταθεί ως νομική οντότητα σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις κράτους μέλους της ΕΕ;

☐ ναι ☐ όχι

Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, παρακαλούμε να αναφέρετε πού είναι καταχωρισμένη αυτή η πληροφορία (προσδιορίστε τη σελίδα και το άρθρο/παράγραφο): ....

##### *4.2. Μη κερδοσκοπικό καθεστώς της οργάνωσής σας\**

Η μη κυβερνητική σας οργάνωση είναι μη κερδοσκοπική; Παραθέστε σχετικά αποδεικτικά στοιχεία.

☐ ναι ☐ όχι

Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, εξηγήστε και αναφέρετε πού είναι καταχωρισμένη (προσδιορίστε τη σελίδα και το άρθρο/παράγραφο): .....Choose a building block. (έως 250 λέξεις)

##### *4.3 Ανεξάρτητο καθεστώς της οργάνωσής σας: \**

Είναι η μη κυβερνητική σας οργάνωση ανεξάρτητη οργάνωση;

☐ ναι ☐ όχι

Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, εξηγήστε και αναφέρετε πού είναι καταχωρισμένη (προσδιορίστε τη σελίδα και το άρθρο/παράγραφο): ... (έως 250 λέξεις)

##### *4.4 Πρωταρχικός στόχος: προώθηση της προστασίας του περιβάλλοντος στο πλαίσιο της περιβαλλοντικής νομοθεσίας\**

Είναι πρωταρχικός στόχος της μη κυβερνητικής οργάνωσής σας η προώθηση της προστασίας του περιβάλλοντος στο πλαίσιο του περιβαλλοντικού δικαίου;

☐ ναι ☐ όχι

Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, εξηγήστε και αναφέρετε πού είναι καταχωρισμένη (προσδιορίστε τη σελίδα και το άρθρο/παράγραφο): ... (έως 250 λέξεις)

##### *4.5 Διάρκεια της οργάνωσης και ενεργός επιδίωξη του στόχου του ανωτέρω σημείου 4.4: \**

Η μη κυβερνητική σας οργάνωση λειτουργεί και επιδιώκει ενεργά τον στόχο που αναφέρεται στο ανωτέρω σημείο 4.4 επί δύο και πλέον έτη;

☐ ναι ☐ όχι

Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, εξηγήστε και αναφέρετε πού είναι καταχωρισμένη (προσδιορίστε τη σελίδα και το άρθρο/παράγραφο): ... (έως 250 λέξεις)

#### 4.6 Στόχος της οργάνωσης και αντικείμενο της αίτησης εσωτερικής επανεξέτασης\*

Ποιο είναι το αντικείμενο της αίτησής σας; .... (έως 250 λέξεις)

Καλύπτεται το αντικείμενο της αιτούμενης εσωτερικής επανεξέτασης από τον στόχο και τις δραστηριότητες της οργάνωσής σας;

☐ ναι ☐ όχι

Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, εξηγήστε και αναφέρετε πού είναι καταχωρισμένη (προσδιορίστε τη σελίδα και το άρθρο/παράγραφο): .... (έως 250 λέξεις).

### 5. ΛΟΓΟΙ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ\*

Αναφέρετε για ποια απόφαση και μέτρο κρατικής ενίσχυσης της Επιτροπής ζητάτε εσωτερική επανεξέταση. Εάν είναι δυνατόν, παρακαλείσθε να αναφέρετε τις αιτιολογικές σκέψεις της απόφασης κρατικής ενίσχυσης στις οποίες βασίζεται η αίτησή σας.

Αναφέρετε την ή τις ειδικές διατάξεις της περιβαλλοντικής νομοθεσίας της ΕΕ που εικάζεται ότι παραβιάστηκαν από τη δραστηριότητα που έλαβε ενίσχυση και/ή από οποιαδήποτε πτυχή του μέτρου κρατικής ενίσχυσης. Εξηγήστε γιατί συνδέονται άρρηκτα με τον στόχο της ενίσχυσης και/ή της ενισχυόμενης δραστηριότητας<sup>2</sup>.

Επισημαίνεται ότι εσωτερική επανεξέταση μπορεί να ζητηθεί μόνο για τελικές αποφάσεις κρατικής ενίσχυσης με τις οποίες περατώνεται επίσημη διαδικασία έρευνας βάσει του άρθρου 108 παράγραφος 2, σύμφωνα με τα άρθρα 9 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1589 του Συμβουλίου, με νομική βάση το άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) πρώτο μέρος του στοιχείου β) (ενισχύσεις για την προώθηση της υλοποίησης σημαντικού σχεδίου κοινού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος), στοιχεία γ), δ) και ε) της ΣΛΕΕ.

Παραθέστε σχετικές και δομημένες πληροφορίες και έγγραφα που τεκμηριώνουν κάθε λόγο υποβολής της αίτησής σας και προσδιορίστε ποιο μέρος των πληροφοριών και των εγγράφων που υποβλήθηκαν αναφέρεται σε κάθε λόγο.

Αναφέρετε επίσης αν έχετε κινήσει οποιαδήποτε διαδικασία σε εθνικό επίπεδο (διοικητική ή δικαστική) και, εάν ναι, το στάδιο στο οποίο αυτή βρίσκεται.

Παραθέστε πραγματικά περιστατικά και νομικά επιχειρήματα για κάθε έναν από τους λόγους αυτούς.

.....(έως 5 500 λέξεις)

<sup>2</sup> Βλ., μεταξύ άλλων, απόφαση της 22ας Μαρτίου 1977, Iannelli & Volpi SpA κατά Ditta Paolo Meroni, υπόθεση 74/76, EU:C:1977:51, σκέψη 14: «Οι λεπτομέρειες χορηγήσεως μιας ενίσχυσης που αντιβαίνουν ενδεχομένως σε ειδικές διατάξεις της Συνθήκης [...] είναι δυνατό να συνδέονται τόσο άρρηκτα με το αντικείμενο της ενίσχυσης ώστε να μην μπορούν να εκτιμηθούν χωριστά οπότε το ζήτημα κατά πόσο επηρεάζουν το συμβιβαστό ή το ασυμβίβαστο της καθόλου ενίσχυσης πρέπει κατ' ανάγκη να εκτιμάται μέσω της διαδικασίας του άρθρου 93».

## 6. ΣΥΝΟΛΕΥΤΙΚΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ

### 6.1. Απαριθμήστε τα έγγραφα και τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβάλλονται προς υποστήριξη της αίτησής και προσθέστε παραρτήματα εφόσον χρειάζεται.

Όλα τα παραρτήματα πρέπει να είναι αριθμημένα, να φέρουν ευκρινείς επικεφαλίδες και να αποτελούν αντικείμενο παραπομπής στην αίτηση εσωτερικής επανεξέτασης, ώστε να παρέχονται αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με συγκεκριμένα πραγματικά και/ή νομικά επιχειρήματα που προβάλλετε στην αίτησή σας.

### 6.2. Υποχρεωτικά παραρτήματα που πρέπει να υποβληθούν για την εκπλήρωση των απαιτήσεων επιλεξιμότητας του τμήματος 4\*:

- α) καταστατικό ή εσωτερικός κανονισμός της μη κυβερνητικής οργάνωσης, ή οποιοδήποτε άλλο ανάλογο έγγραφο στο πλαίσιο της εθνικής πρακτικής για τα κράτη μέλη όπου η εθνική νομοθεσία δεν απαιτεί ή δεν προβλέπει την έγκριση καταστατικού ή εσωτερικού κανονισμού για τις μη κυβερνητικές οργανώσεις·
- β) ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας της μη κυβερνητικής οργάνωσης για τα τελευταία δύο έτη·
- γ) για τις μη κυβερνητικές οργανώσεις με έδρα σε χώρες όπου η εκπλήρωση ανάλογων διαδικασιών αποτελεί προϋπόθεση για να καταστεί νομικό πρόσωπο μια μη κυβερνητική οργάνωση, αντίγραφο της νόμιμης καταχώρισης της οργάνωσης στο μητρώο που τηρείται από τις εθνικές αρχές·
- δ) κάθε πληροφορία και τεκμηρίωση από την οποία να προκύπτει ότι η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει στο παρελθόν τη μη κυβερνητική οργάνωση ως εξουσιοδοτημένη να υποβάλει αίτηση εσωτερικής επανεξέτασης δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 («κανονισμός Aarhus») ή της παραγράφου [xx] του κώδικα βέλτιστων πρακτικών της Επιτροπής για τη διεξαγωγή διαδικασιών που αφορούν τον έλεγχο των κρατικών ενισχύσεων· και δήλωση της μη κυβερνητικής οργάνωσης ότι εξακολουθεί να πληρεί τους όρους επιλεξιμότητας.

**Σημείωση:** εάν, για λόγους που δεν μπορούν να καταλογιστούν στη μη κυβερνητική οργάνωση, είναι αδύνατη η διαβίβαση κάποιου από τα εν λόγω έγγραφα, η συγκεκριμένη οργάνωση μπορεί να προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία με τη μορφή οποιουδήποτε άλλου ισοδύναμου εγγράφου.

Όταν τα έγγραφα που υποβλήθηκαν δεν αναφέρουν σαφώς ότι η μη κυβερνητική οργάνωση έχει διατυπώσει ως πρωταρχικό στόχο την προώθηση της προστασίας του περιβάλλοντος στο πλαίσιο του περιβαλλοντικού δικαίου, ότι υφίσταται εδώ και δύο και πλέον έτη και επιδιώκει ενεργά αυτόν τον στόχο ή ότι το αντικείμενο για το οποίο υποβάλλεται η αίτηση εσωτερικής επανεξέτασης καλύπτεται από τους στόχους και τις δραστηριότητες της μη κυβερνητικής οργάνωσης, η εν λόγω οργάνωση πρέπει να υποβάλει κάθε άλλο έγγραφο που αποδεικνύει ότι πληρούται αυτό το κριτήριο.

## 7. ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

Για να επιταχυνθεί η διεκπεραίωση της αίτησης εσωτερικής επανεξέτασης, η Επιτροπή ενθαρρύνει ιδιαίτερα την παραίτηση από το δικαίωμα μετάφρασης, η οποία θα πρέπει να χρονολογείται και να υπογράφεται από τη μη κυβερνητική οργάνωση. Το κείμενο της έχει ως εξής:

«The undersigned, representing the requesting non-governmental organisation lodging the request for an internal review of *[specify the number and the title of the State aid decision]*, agrees exceptionally to waive their rights deriving from Article 342 TFEU in conjunction with Article 3 of Regulation (EC) No 1/1958 and to have the Commission's reply adopted and notified under Article 297 of the Treaty in the English language only» (Ο υπογράφων, ο οποίος εκπροσωπεί την αιτούσα μη κυβερνητική οργάνωση που υπέβαλε την αίτηση εσωτερικής επανεξέτασης [να προσδιοριστεί ο αριθμός και ο τίτλος της απόφασης κρατικής ενίσχυσης], συμφωνεί κατ' εξαίρεση να παραιτηθεί από τα δικαιώματά του βάσει του άρθρου 342 της ΣΛΕΕ σε συνδυασμό με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1/1958 του Συμβουλίου, συμφωνεί δε να εγκριθεί και να κοινοποιηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 297 της Συνθήκης, η απάντηση της Επιτροπής στην αγγλική μόνον γλώσσα.)

#### **8. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ<sup>3</sup>**

- ☐ Αντλαμβάνομαι ότι η παρούσα αίτηση επανεξέτασης μπορεί να δημοσιευθεί στον ιστότοπο της Επιτροπής, αφού απαλειφθούν όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.
- ☐ Επιλέγω τη μη δημοσίευση της ταχυδρομικής μου διεύθυνσης στον ιστότοπο της Επιτροπής.
- ☐ Επιλέγω τη μη δημοσίευση του ονόματός μου στον ιστότοπο της Επιτροπής.
- ☐ Επιλέγω την μη αποκάλυψη της ταυτότητάς μου σε τρίτους.

Η Επιτροπή επεξεργάζεται τα προσωπικά σας δεδομένα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην ισχύουσα δήλωση περί ιδιωτικότητας.

**Δηλώνω ότι όλα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παρόν έντυπο και στα παραρτήματα παρέχονται καλή τη πίστι.**

Τόπος, ημερομηνία και υπογραφή του αιτούντος

»

---

<sup>3</sup> Πρόκειται για το όνομα, την ταχυδρομική διεύθυνση και την ταυτότητα της ή των ΜΚΟ που υποβάλλουν την αίτηση, και όχι του νόμιμου εκπροσώπου.